WSIAT

In Focus

April 2004
Vol. 15, No. 1

The Newsletter of the Workplace Safety and Insurance Appeals Tribunal

MESSAGE FROM THE TRIBUNAL DIRECTOR

Marsha Faubert

Tribunal Report

After the completion of the backlog reduction project, the Tribunal looked forward to a period of relative calm and stability, as we contemplated a "steady state" of incoming appeals and dispositions. Instead, in 2003 we found ourselves in the position of attempting to keep pace with unanticipated caseload developments while relying upon declining resources and fewer adjudicators. The Tribunal's performance against these odds has been impressive, but in the end, insufficient to maintain the desired state of equilibrium that we anticipated.

In the last several years, the Tribunal has worked with the WSIB to derive information concerning the likely number of appeals that will result from the Board's decision processes; and of all the variables that affect our caseload, this has proven to be the most stable and predictable. We expected to receive 950 new cases per quarter in 2003, consisting primarily of appeals from final WSIB decisions. We received, on average, 980.5 new cases per quarter, an excess of 122 cases over estimates for the year.

After introducing the Notice of Appeal process in 2001, the Tribunal monitored its appeals inventory in an effort to determine how many of the appeals filed under the new process would proceed to hearing. As we

continued on page 3

DECISION SUMMARY SEARCH TIP

French Decisions

Proceedings before the Tribunal may be held in English or in French, or in both English and French. Tribunal decisions relating to hearings conducted in French are released in French, with an English translation. Decisions relating to hearings where the parties have participated in both English and French are released simultaneously in both languages.

If a Tribunal decision is available in French, there will be a note in the References field of the Decision Summary database, stating: "NOTE: This decision was released in French with an English translation" or "NOTE: This decision was released in English and French."

continued on page 2

WSIAT STAFF ACTIVITIES

In March, Tribunal Director **Marsha Faubert**, Case Management Systems Director **David Bestvater**, Vice-Chair Registrar **Martha Keil** and Special Projects Counsel **Susan Adams** met with representatives of the British Columbia WCB-Review Division, the BC Board's internal appeals branch. Their discussions focussed on the Tribunal's business process, party exchange of evidence

continued on page 2

NEWS FROM MLO

Medical Discussion Papers

The Tribunal has discussion papers on a variety of medical topics that are commonly involved in appeals. The papers are available to the public on the Tribunal's web site, and in the Library.

The following discussion papers have been updated:

- Stroke
- Hearing Loss and Tinnitus

Generic Medical Reports

From time to time medical assessors provide reports on individual cases that contain generic information on a particular medical topic. This generic information may be useful in other cases where a similar medical issue is raised. Reports selected by MLO as having potential reference value are anonymized and forwarded to the Library.

A medical generic report on the following topics has been placed in the Library, and is available in the vertical files:

Respiratory, haematology, lung cancer, pancoast tumour, non-Hodgkins lymphoma
by Dr. Mark D. Vincent,
dated November 13, 2003 (**VF 11281**)

All discussion papers and medical generic reports listed above are available in the Ontario Workplace Tribunals Library. When ordering medical generic reports, please quote the Library location number. Self-serve photocopies may be made in the Library for 20 cents per page. Alternatively, copies may be ordered for $5 per document.

Staff Activities *continued from page 1*

and submissions, and the Tribunal's use of technology, particularly tracIT.

On April 1st, Early Review Team Leaders **Judy Chamberlain** and **Nicole Wutschert**, Tribunal Counsel **John Bartolomeo** and Resource Department Manager **David Beattie** participated in a training conference sponsored by Injured Worker Outreach Services in Etobicoke. Their presentation addressed the appeal application process and hearing issues.

Decision Summary Search Tip

continued from page 1

To find decisions that are available in French, search by entering the word French in the References field. Alternatively, you may want to enter French and note in the field, in order to eliminate records in which the word French appears in other contexts (such as the name of a case considered).

For each record in your search results, you can click on the link to View Full Decision Text, to see and/or print the full text of the decision in both English and French.

WSIAT PUBLIC INFORMATION MEETINGS 2004

The Workplace Safety and Insurance Appeals Tribunal is pleased to continue its program of public information meetings, aimed at assisting its clients to better understand and access its processes and services.

In order to provide an update on services and process changes, and to invite feedback from our clients, the Tribunal holds periodic public meetings in centres throughout Ontario where it holds hearings. Each session includes a presentation on current Tribunal processes and services as well as the opportunity for discussion with Tribunal members about hearing preparation, presentation and other issues.

A SESSION IS SCHEDULED TO TAKE PLACE IN:

Toronto (downtown)
(Tuesday, May 4, 2004)
(9:30am - 11:30am)
900 Bay Street, Simcoe Room, 1st Floor
(Wellesley Street entrance)
Toronto, Ontario M7A 1N3
(416) 314-3773

For more information and a complete schedule of upcoming sessions, visit our web site at: **www.wsiat.on.ca** or contact the Tribunal's Resource Department at: (416) 314-3733, or toll free at: 1-888-618-8846 ext. 4-3733.

Message from the Tribunal Director *continued from page 1*

reached the two-year anniversary of the new process, we made two significant observations: appellants took longer than expected to confirm their readiness to appeal, but when they did, they did so at a greater rate than the Tribunal expected based upon its past experience. This meant that 690 more appeals were confirmed as ready to proceed in 2003 than the Tribunal expected.

On its own, this increase in hearing ready cases need not have presented any exceptional challenges for the Tribunal, as our staff and processes underwent a number of changes in 2002 and 2003 to support a steady and high number of appeals proceeding through the process. Unfortunately, our ability to respond to this increase in hearing ready appeals was hampered by a significant reduction in the number of adjudicators available to hear these appeals. Although the Tribunal's staff worked diligently in 2003 to prepare cases for hearing, by the end of the year our scheduling department found itself with a surplus of appeals awaiting scheduling. In late 2002 and 2003, a number of adjudicators resigned from the Tribunal or did not have their appointments renewed; and sadly, one of our vice-chairs, Nick McCombie, passed away in the midst of his illustrious and productive career with the Tribunal. During the same period, only one new vice-chair was appointed. The Tribunal has also been hampered in scheduling appeals before full panels due to significant attrition in its complement of full-time and part-time members. The remaining adjudicators have provided exceptional service to the community by continuing to be available for scheduled hearings while attempting to cope with a heavy and steadily increasing load of decisions to write.

To place this in context, at the peak of the backlog reduction project the Tribunal had 65 vice-chairs, and in 2001 it released 3,499 final decisions. By the end of 2003, the Tribunal had only 30 vice-chairs, but was still able to release 2,408 final decisions that year. The commitment and dedication of our adjudicators has been outstanding in the face of these events.

Outlook for 2004

As a result, as we enter 2004, the Tribunal's active inventory has increased beyond targeted levels, and the parties are again encountering delays in the scheduling of hearings and the release of decisions in completed appeals. The Tribunal is anxious to prevent the repetition of the difficult period we experienced between 1998 and 2001; but we must again ask the patience of our stakeholders as we work towards normalizing our workload. Assuming that a sufficient number of adjudicators are appointed early in 2004, we expect to begin making inroads in our backlog of appeals ready for hearing by the end of 2004. However, delays in scheduling and decision release, as well as the number of appeals in our active inventory, may increase during the first part of 2004, and we do not anticipate reaching our inventory targets until 2006. In the meantime, we continue to be dedicated to the same level and quality of service that the community has come to expect of us.

TRIBUNAL MEMBERS

Since the last issue of WSIAT In Focus (November 2003), **Marilyn Smith** has been appointed as a part-time Vice-Chair.

WSIAT In Focus
Volume 15, Number 1

WSIAT IN FOCUS is a publication of the (Ontario) Workplace Safety and Insurance Appeals Tribunal. It is distributed free of charge.

If you would like to be placed on the subscription list for WSIAT In Focus, please contact the Tribunal Resource Centre at the following number: (416) 314-3700.

Tribunal Chair: Ian Strachan

Tribunal Director: Marsha Faubert

Publications Manager: David Beattie

Editor: Dawn Tam

Contributors: Susan Adams, David Beattie, Maria Erskine, Marsha Faubert, Marvin Goldstein, Ellen Schoffer

French Version: Véronique Lavoie-Nasser

Subscriptions: Mary Pavic

Workplace Safety and Insurance Appeals Tribunal
505 University Ave., 7th Floor
Toronto, Ontario
M5G 2P2

Telephone: (416) 314-3800
Fax: (416) 326-5164
Web Site: http://www.wsiat.on.ca

ISSN 1480-5731

TASPAAT

Gros plan

Avril 2004
Vol. 15, n° 1

Bulletin du Tribunal d'appel de la sécurité professionnelle et de l'assurance contre les accidents du travail

MESSAGE DE LA DIRECTRICE GÉNÉRALE DU TRIBUNAL

Marsha Faubert

Rapport du Tribunal

Après avoir mené à bien son projet de réduction d'inventaire, le Tribunal prévoyait une situation d'équilibre entre le nombre de nouveaux appels et le nombre d'appels réglés, et il se réjouissait à l'idée d'une période de calme relatif. Au lieu de cela, en 2003, nous nous sommes trouvés dans une situation où il fallait essayer de suivre le rythme de l'évolution imprévue de notre charge de travail tout en disposant de moins en moins de ressources et de décideurs. La performance du Tribunal a été impressionnante malgré ces conditions éprouvantes mais il s'est avéré impossible de maintenir la situation d'équilibre à laquelle nous espérions être parvenus.

Au cours des quelques dernières années, le Tribunal a travaillé avec la Commission pour estimer le nombre d'appels devant probablement découler de ses processus décisionnels. De toutes les variables ayant un impact sur notre charge de travail, celle-ci s'est avérée la plus stable et la plus prévisible. Nous prévoyions 950 nouveaux cas découlant surtout de décisions définitives de la Commission pour chaque trimestre de 2003. Nous en avons eu en moyenne 980,5 par trimestre, soit 122 de plus que prévu pour l'année.

Le Tribunal a introduit un nouveau processus d'avis d'appel en 2001, et il a ensuite surveillé son inventaire d'appels pour déterminer combien d'appels déposés dans le cadre de ce nouveau processus iraient en audience. Au deuxième anniversaire de ce nouveau processus, nous sommes parvenus aux deux principales constatations suivantes : les appelants prennent plus de temps que prévu pour confirmer leur aptitude à procéder mais ils finissent par le faire

suite à la page 3

ASTUCE DE RECHERCHE DANS LES SOMMAIRES DE DÉCISIONS

Décisions en français

Les instances du Tribunal peuvent se dérouler en français ou en anglais, ou à la fois en français et en anglais. Les décisions rendues à la suite des audiences tenues en français sont publiées en français, avec traduction anglaise. Les décisions rendues à la suite des audiences tenues à la fois en français et en anglais sont publiées simultanément dans les deux langues.

Si une décision du Tribunal existe en français, la section « References » des sommaires de décisions contient la note suivante : « NOTE: This decision was released in French with an English translation » ou « Note: This decision was released in English and French ».

suite à la page 2

ACTIVITÉS DU PERSONNEL CADRE

En mars, **Marsha Faubert**, directrice générale du Tribunal, **David Bestvater**, directeur des Systèmes de gestion des cas, **Martha Keil**, vice-présidente greffière, et **Susan Adams**, avocate responsable des projets spéciaux, ont rencontré des représentants de la direction des appels de la Workers' Compensation Board de la Colombie-Britannique. Leurs discussions ont porté principalement sur les procédés administratifs du Tribunal, sur l'échange

suite à la page 2

NOUVELLES DU BLM

Documents de travail médicaux

Le Tribunal publie des documents de travail médicaux sur une variété de questions médicales qui se retrouvent fréquemment dans les appels dont il est saisi. Ces documents de travail sont disponibles sur le site Web du Tribunal et à la Bibliothèque.

Les documents de travail suivants ont été mis à jour :

- l'accident vasculaire cérébral;
- déficience auditive et acouphène.

Rapports médicaux génériques

Quand ils émettent un rapport aux fins d'un cas individuel, les assesseurs médicaux du Tribunal incluent occasionnellement des renseignements génériques sur un sujet médical particulier. Ces renseignements génériques peuvent être utiles dans d'autres cas soulevant des questions médicales similaires. Le Bureau de liaison médicale identifie les rapports pouvant avoir une valeur de référence, après quoi ils sont rendus anonymes et transmis à la Bibliothèque.

Le rapport médical générique ci-dessous est maintenant disponible dans les classeurs verticaux de la Bibliothèque :

Respiratory, haematology, lung cancer, pancoast tumour, non-Hodgkins lymphoma
par le Dr Mark D. Vincent,
13 novembre 2003 (**VF 11281**)

Tous les documents de travail et rapports médicaux génériques susmentionnés sont disponibles à la Bibliothèque des tribunaux du travail de l'Ontario. Au moment de commander des rapports médicaux génériques, veuillez citer le numéro de classification de la Bibliothèque. Il est possible de photocopier les documents à la Bibliothèque moyennant 20 ¢ par page ou de les commander au coût de 5,00 $ par document.

Activités du personnel *suite de la page 1*

de preuves et d'observations entre les parties ainsi que sur l'utilisation de la technologie au Tribunal, particulièrement du système de gestion des cas tracIT.

Le 1er avril, **Judy Chamberlain** et **Nicole Wutschert**, chefs d'équipe du Service de l'examen préliminaire, **John Bartolomeo**, conseiller juridique du Tribunal, et **David Beattie**, chef du Service des ressources, ont participé à une conférence de formation organisée par les Injured Worker Outreach Services à Etobicoke. Leur présentation a porté sur le processus de demande d'appel et sur les audiences.

Astuce de recherche *suite de la page 1*

Pour trouver les décisions qui existent en français, entrez le mot « French » dans la boîte de saisie de texte « Renvois ». Vous pouvez aussi entrer le mot « French » et « Note » dans cette boîte de saisie afin d'éliminer les enregistrements contenant le mot « French » dans d'autres contextes (comme dans celui des causes examinées).

Pour chaque occurrence, vous pouvez cliquer sur le lien « View Full Decision Text » pour voir ou imprimer le texte intégral de la décision en français et en anglais.

SÉANCES D'INFORMATION PUBLIQUE DU TASPAAT 2004

C'est avec plaisir que le Tribunal d'appel de la sécurité professionnelle et de l'assurance contre les accidents du travail poursuit son programme de séances d'information publique destiné à aider sa clientèle à mieux comprendre ses procédés et services et à leur en faciliter l'accès.

Le Tribunal tient périodiquement de telles séances partout en Ontario où il se rend pour tenir des audiences. Ces séances visent à renseigner la clientèle du Tribunal au sujet de ses services et des changements apportés à ses procédés ainsi qu'à les inviter à lui faire part de leurs commentaires. Chaque séance comporte une présentation des procédés et des services courants du Tribunal. Ces séances offrent également l'occasion de discuter avec des membres du Tribunal au sujet de la préparation à l'audience, de la présentation des cas et d'autres questions.

COORDONNÉES DE LA PROCHAINE SÉANCE :

Toronto (Centre-ville)
Le mardi 4 mai 2004
(9 h 30 à 11 h)
900, rue Bay, Salle Simcoe, 1er étage
(Entrée de la rue Wellesley)
Toronto (Ontario) M7A 1W3
(416) 314-3733

Pour obtenir de plus amples renseignements et un calendrier complet des séances à venir, prière de visiter le site Web du Tribunal à l'adresse www.wsiat.on.ca ou de communiquer avec le Service des ressources du Tribunal au numéro (416) 314-3733, ou au numéro sans frais 1-888-618-8846, poste 4-3733.

dans une proportion plus élevée que le Tribunal l'avait prévu en fonction de son expérience. Le Tribunal a donc reçu 690 avis d'aptitude à procéder de plus en 2003 qu'il ne l'avait prévu.

À elle seule, cette augmentation du nombre d'appels prêts à aller en audience n'aurait pas constitué un défi exceptionnel pour le Tribunal puisque notre personnel et nos procédés ont fait l'objet de nombreux changements en 2002 et 2003 afin de permettre le traitement d'un nombre constant et élevé d'appels. Malheureusement, une importante réduction du nombre de décideurs a entravé notre aptitude à répondre à l'augmentation du nombre d'appels prêts à aller en audience. Le personnel du Tribunal a travaillé avec diligence en 2003 pour préparer les appels en vue de leur audition mais, à la fin de l'année, notre Service du rôle avait un surplus d'appels en attente d'une date d'audience. À la fin de 2002 et en 2003, un certain nombre de décideurs ont donné leur démission ou n'ont pas obtenu le renouvellement de leur mandat et, à notre grande tristesse, un de nos vice-présidents, Nick McCombie, est décédé au beau milieu de son illustre et productive carrière au Tribunal. Pendant cette période, un seul nouveau vice-président a été nommé au Tribunal. Il a aussi été difficile pour le Tribunal de confier des appels à des comités en raison de l'érosion de sa liste de membres à plein temps et à temps partiel. Les décideurs restants ont fourni un service exceptionnel à la collectivité en demeurant disponibles pour présider les audiences inscrites au rôle tout en essayant de composer avec de plus en plus de décisions à rédiger.

Pour placer la situation dans son contexte, mentionnons que le Tribunal comptait 65 vice-présidents au plus fort de son projet de réduction d'inventaire et qu'il a rendu 3 499 décisions définitives en 2001. À la fin de 2003, le Tribunal ne comptait que 30 vice-présidents, mais il a quand même rendu 2 408 décisions définitives. Nos décideurs ont fait preuve d'un engagement et d'un dévouement remarquables face aux événements.

2004 en perspective

Par conséquent, au début de 2004, l'inventaire de dossiers actifs du Tribunal a dépassé les nombres ciblés et les parties font de nouveau face à du retard aux étapes de l'inscription au rôle et de la publication des décisions après l'audition des appels. Le Tribunal tient à éviter la répétition de la période difficile traversée de 1998 à 2001 mais nous devons de nouveau exhorter nos groupes intéressés à la patience pendant que nous nous affairons à normaliser notre charge de travail. En supposant que suffisamment de décideurs sont nommés au début de 2004, nous espérons commencer à faire une percée dans le nombre d'appels en attente d'une audience d'ici à la fin de 2004. Cependant, le début de l'année 2004 pourrait être marqué par plus de retards aux étapes de l'inscription au rôle et de la publication des décisions, ainsi que par une augmentation du nombre d'appels à l'inventaire de dossiers actifs, et nous ne prévoyons pas atteindre nos objectifs d'inventaire avant 2006. Entre-temps, nous demeurons engagés à continuer à offrir le service de qualité auquel la collectivité s'attend maintenant de notre part.

MEMBRES DU TRIBUNAL

Depuis le dernier numéro de *Gros Plan* (novembre 2003), **Marilyn Smith** a été nommée vice-présidente à temps partiel.

Gros plan sur le TASPAAT

Volume 15, numéro 1

GROS PLAN est une publication du Tribunal d'appel de la sécurité professionnelle et de l'assurance contre les accidents du travail. Ce bulletin est distribué gratuitement.

Si vous souhaitez faire partie de la liste de distribution du bulletin de *Gros Plan* veuillez communiquer avec le Service des ressources au (416) 314-3700.

Président du Tribunal : Ian Strachan
Directrice générale : Marsha Faubert
Chef de publication : David Beatty

Éditrice : Dawn Tam

Collaborateurs : Susan Adams, David Beatty, Maria Erskine, Marsha Faubert, Marvin Goldstein, Ellen Schoffer

Version française : Véronique Lavoie-Nastev

Abonnement : Mary Pavic

Tribunal d'appel de la sécurité professionnelle et de l'assurance contre les accidents du travail
505, avenue University, 7e étage
Toronto ON M5G 2P2

Téléphone : (416) 314-8300
Télécopieur : (416) 326-5164
Site Web : http://www.wsat.on.ca

ISSN 1480-5731